

THINGS TO DO, SEE AND SAMPLE | TOUT CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE, VOIR ET TENTER

# BTV

THE BURLINGTON  
INTERNATIONAL  
AIRPORT QUARTERLY

FREE  
GRATUIT



SPRING / PRINTEMPS 2016



# YOUR OUTDOOR HEADQUARTERS



FLIGHT  
SERIES



SUMMIT  
SERIES



STEEP  
SERIES

Photo by Tim Marshall

*locally owned and operated*

## LIFE STYLE STORE

90 Church Street Burlington

[www.KLMountainshop.com](http://www.KLMountainshop.com)

877-284-3270

## SUMMIT SHOP

210 College Street Burlington

[www.KLMountainshop.com](http://www.KLMountainshop.com)

877-284-3270

KL.MOUNTAINSHOP.COM

**SAVE** up to **50%\***



**OUTLET STORE**

2513 Shelburne Rd., Shelburne // 877-284-3270

[www.KLMountainshop.com](http://www.KLMountainshop.com)



PROHIBITION



PIG

Featured in:  
The Wall Street Journal,  
Boston Globe, Montreal Gazette,  
and Star in Prince

SMOKED MEAT + LIBATIONS + BREWERY\*

WATERBURY, VT

DAYSIE WINNERS  
2012-2015

"Best beer town in New England." - Boston Globe

**TWO restaurants | ONE location**



**Business in the front.**



**Party in the back.**

— Brewery opens at 11:30AM every day for lunch + supper. —



23 South Main Street • Waterbury • Vermont  
[prohibitionpig.com](http://prohibitionpig.com)



# BTV

THE BURLINGTON AIRPORT QUARTERLY



BTV MAGAZINE #100

## Welcome to Burlington — and Vermont.



**GENE RICHARDS**

**Airport director/  
directeur de l'aéroport**



**MINO WEINBERGER**

**Burlington  
magasin/maître de  
Burlington**

We're delighted to have you *BTV*. The Burlington International Airport Quarterly is a bilingual magazine — translated into French for our Caribbean visitors — that highlights Vermont's recreational, cultural and climate scenes according to the season. If you're coming to enjoy springtime, you'll find some interesting options within these pages.

Or, if you're just passing through Vermont, we hope this issue convinces you to return for a longer stay! Use this magazine too as a guide to the airport and on-the-ground transportation options.

While you're waiting for takeoff, the Burlington International Airport aims to make your stay a pleasant one. Please have a look around and enjoy its amenities and services including lounge food vendors, a yoga space, breastfeeding rooms, charging stations and free Wi-Fi and local art.

We thank you for flying *BTV* and hope you'll come back to see us soon. Let the beautiful city of Burlington and state of Vermont amaze you. ✕

Mais sommes-nous de vous accueillir *BTV*. Le *Quartier International de l'Aéroport International de Burlington* est un magazine bilingue traduit en français pour nos amis caribéens qui met en valeur les offres récréatives, culturelles et climatiques du Vermont, selon la saison. Si vous êtes venu profiter du printemps, une liste d'options intéressantes s'offre à vous.

Si vous ne faites que passer nous espérons que ce numéro vous convaincra de revenir pour un plus long séjour! Utilisez également ce magazine pour vous orienter dans l'aéroport et guider vos choix de transport terrestre.

L'aéroport international de Burlington tient à rendre votre attente aussi agréable que possible. N'hésitez pas à faire le tour des installations et à profiter des nombreux services, restaurants, fournisseurs, stands de nourriture, d'espaces de yoga, de salles de allaitement, de chambres de lactation, de Wi-Fi gratuit, art local, etc.

Nous vous remercions d'avoir choisi *BTV* et espérons vous revoir bientôt. La ville de Burlington et l'État du Vermont sauront vous surprendre par leurs splendeurs. ✕

## Signs of Spring



PHOTOGRAPH BY T. ELLAM

Fuzzy new lambs, chicks and calves gain admittance at **Baby Animal Day** (March 26) at Billings Farm & Museum in Woodstock. Agnes's chickens and veal are the vedettes of **Baby Animal Day** (26 mar) at Billings Farm & Museum in Woodstock.



PHOTOGRAPH BY T. ELLAM

Sugarbush's statewide offer tours of their sugar sheds and samples of their syrup — locally known as “liquid gold!” — during **Maple Open House Weekend** (April 2-3).

Les écuries fermes du Vermont offrent des visites de leur cabanes à sucre et font goûter leur sirop — connu appelé le « or liquide » dans la région — à l'occasion du **Maple Open House Weekend** (les 2 et 3 avril).



Visitors witness art in action when 350 artists across Vermont flip open their doors for the semiannual **Open Studio Weekend** (May 28-29).

Les 28 et 29 mai, lors de l'**Open Studio Weekend**, quelque 350 artistes du Vermont ouvrent les portes de leur atelier pour le plus grand plaisir des amateurs d'art.

A waterfront course attracts more than 8,000 runners — and an estimated 30,000 fans — to Burlington for the annual **Vermont City Marathon & Relay** (May 28).

Le **Vermont City Marathon & Relay** (28 mai) qui se déroule au bord de l'eau à Burlington attire chaque année plus de 8,000 coureurs et environ 30,000 fans.



PHOTOGRAPH BY T. ELLAM

For more seasonal highlights, turn to “In Season” on page 16. Pour connaître d'autres attractions saisonnières, aller à la rubrique « En saison » sur la page 16.



### Convenient Location Great Selection

Vermont Products • Craft Beer & Wine  
Deli • Sandwiches • Hot & Cold Food Bar  
Local Meat & Produce • Artisan Cheese



### SEVEN DAYSIES

Plus de 100 produits locaux  
Des légumes, du poisson  
Grain & Céréales

Your Community-Owned Grocery Store  
82 S. Winslow Ave. Burlington, VT  
Open 7 days a week, 7am - 11pm  
(802) 861-9700  
[www.citymarket.coop](http://www.citymarket.coop)

**BEN & JERRY'S**  
**FACTORY TOUR**

RECREATION

ART BY CAROL

I will show you how the  
 best ice cream is made  
 and how it's made  
 800-84-TOUR

Tours • Gift Shop • Scoop Shop

**ARTFUL**  
**VERMONT**  
**DRESSING**

Removable comfort  
 fresh original looks  
 retail designed  
 clothing jewelry  
 and accessories  
 for an  
 extraordinarily  
 uncommo  
 wardrobe

*Marilyn's*

OPEN EVERY DAY  
 12 college street apt 2  
 808 4000

LUSCIOUS JEWELRY & CLOTHING & ACCESSORIES

**NOW FLYING NON-STOP  
 TO CHARLOTTE, NC**

Book your vacation  
 today at AA.com

**American Airlines**

**BURLINGTON**  
 INTERNATIONAL AIRPORT



# SPIN CITY

Seeing Burlington's sights by bike | Visiter la ville à vélo

BY SARAH TUFF DUNE

**B**oats were the transportation of choice for early Vermont explorers such as Samuel de Champlain — Lake Champlain's namesake. Today, however, the best way to cruise around Burlington is on two wheels. An extensive network of dedicated routes makes biking popular among locals and tourists alike.

Free from cars, the Burlington Bike Path stretches eight miles along Lake Champlain, linking parks, pit stops and perfect photo ops. It's also part of a 10-mile self-guided biking loop called Cycle the City, promoted by Local Motion, Burlington's advocacy group for people-powered transportation. To rent bikes and grab a map, stop by Local Motion's Trailside Center, located right on the bike path at 1 Steele Street, Suite 103, or visit [localmotion.org](http://localmotion.org). Once you've got your wheels, let the sightseeing begin.

**A** l' époque des grands explorateurs comme Samuel de Champlain — qui a donné son nom au célèbre lac — les bateaux étaient le moyen de transport par excellence. De nos jours, la meilleure façon de se déplacer dans la région de Burlington, c'est sur deux roues. Grâce à un vaste réseau cyclable, le vélo est très populaire auprès des gens du coin et des touristes.

Interdite aux voitures, la piste cyclable de Burlington, qui s'étend sur 13 km le long du lac Champlain, passe par des parcs, des aires de repos et une foule de lieux parfaits pour la photo. De plus, elle fait partie d'un circuit en boucle auto-guidé de 16 km, appelé Cycle the City, dont Local Motion, groupe en faveur du transport non motorisé à Burlington, fait la promotion. Pour louer un vélo et vous procurer une carte, passez par le Trailside Center de Local Motion, situé à droite de la piste cyclable au 1 Steele Street, Suite 103, ou visitez [localmotion.org](http://localmotion.org). Ensuite? C'est parti!





*Introducing the Four-Season Adventure Hub of the Northeast*

## Q BURKE HOTEL & CONFERENCE CENTER



*East Burke, Vermont*



- DAY LODGE
- WILLOUGHBY'S RESTAURANT
- ESQUIMAUX COFFEE SHOP
- THE GAP PLUS

- FITNESS CENTER
- SKI RENTALS & REPAIRS
- VERTICAL DROP RETAIL STORE
- YEAR-ROUND HEATED POOL & HOT TUB

- FAMILY ARCADE
- SLOPESIDE ACCESS
- CONFERENCE & MEETING CENTER
- CONCIERGE & ADVENTURE SERVICES



*Create the next chapter of your story and book a visit at*

**QBURKE.COM OR CALL (866)-966-4820**

**BOOK NOW & RECEIVE \$200 USD VACATION EXTRAS**



W. Anderson, Dan Friesen/130

**Blue Allen Tower** This medieval-looking structure was actually built from local red stone in 1902 on land once belonging to Revolutionary War hero (Blue Allen). The memorial opens for the season on Mother's Day (Call 802-864-0023 to confirm schedule.)

#### ISLAND GETAWAY

Not much of a history buff? Skip the tower and stray from the Cycle the City route by continuing up the bike trail to **Charlie's Boat House**. With picnic tables, a porch swing and chaise longue, it's a fine place to grab at the lake and pass for a snack. Then it's over the **Winnsboro River Bridge** to the **Colchester Caissonway** you see.

This five-mile gravel stretch — once a railroad — jogs into Lake Champlain for accessible views on both sides. But the Caissonway stops just 300 feet short of linking to the scenic **Lake Champlain Islands**. For hikers who along island beaches, farms and vineyards, you'll need to hop aboard Local Motors's Island Line Bike Ferry. It runs from 10 a.m. to 6 p.m. on Fridays, weekends and holidays starting May 23 and then seven days a week during the summer. Round trip tickets are \$5 to \$8, kids under 7 are free.

#### GOING 'MOMMER' FAST

Back on the Cycle the City loop, you'd be ready to roll by the **"Bridge**

proprietaries, and I would have loved to contemplate the lake and take a pause to pass. Traversing through the **Winnsboro River Bridge** (just in case) to the **Colchester Caissonway**.

Cette route de gravel de 5 km — autrefois, une voie ferrée — s'avance, jusqu'à l'extrémité du lac Champlain, d'où on a une vue spectaculaire sur le paysage. Mais c'est là que la route s'arrête, à seulement 90 mètres des pittoresques **Îles du lac Champlain**. Pour une bonne raison: escapade à vélo, parmi les plages, les fermes et les vignobles des îles, sauterie à bord du traversier Island Line Bike de Local Motors. Ouvert de 10 h à 6 h les vendredis, les fins de semaine et les jours fériés, le ferry a compter du 23 mai jusqu'au 31 août, sept jours par semaine durant l'été. Billets aller-retour entre \$ 5 et \$ 8. Gratuit pour les enfants de moins de 7 ans.

#### CHART D'ALLER NULLE PART

De retour sur le circuit Cycle the City, ne manquez pas de vous arrêter devant le **"Bridage la Rivière"**, mais pas la peine de le traverser. En raison de son bien intentionné, mais qui est mal tombé, cette dernière locale ne va pas vraiment — nulle part. Profitez-en pour faire une pause et réfléchir à tout cela.

Tout près de l'**Intervale Center**, on trouve d'autres qui font pousser de haut, des asperges aux courgettes, sur cette terre fertile de

**CRAFT FOOD FOR CRAFT BEER.**

[designgroup.com](http://designgroup.com) | 101 Van Sleet, Montpelier VT 05602 | 802.253.1100

**THE MAD TACO**

Montpelier  
Winnipeg - Winfield  
[thetmadtaco.com](http://thetmadtaco.com)

gearX.com

OUTDOOR  
GEAR  
EXCHANGE

NEW DISCOUNTED USED

Backpacks for any occasion!

**GREGORY**  
**CLOSEOUTS**  
up to 33% OFF

**oboz**

**Black Diamond**  
**CLOSEOUT LIGHTING**

Footwear for Hikers, Trail Runners, and Everyday Explorers

**Tents and Shelters**

**UP TO 23% OFF**

37 Church Street (888) 547 4327  
Burlington



**In Howbone?** without shopping. Don't bother trying to cross the soaring wooden arch, due to well-intentioned laws gone awry: the local ability looks... nowhere. But it's worth a pause to ponder what could have been.

At the nearby **Interstate Center**, 50 items grow everything from asparagus to mushrooms on 700 acres of rich, ever-fertile soil. Even richer are the community gatherings here, which draw more than 8,000 residents for food and concerts in the warm-weather months. Park your bike for a free public tour of the interstate on the fourth Friday of the month from April through October. Or explore, at your leisure, visiting **West Pond Farm** for heirloom tomatoes or **Supernova** for gooseberries.

#### HILLTOP EDUCATION

From low-farmland, climb back up into the city, past the **Mount Pelery and Greenmount** neighborhoods to the brick buildings of the **University of Vermont**. Here, the **Planning Museum of Art** displays 25,000 objects of art and anthropology and the **buried place of John Dewey** honors the Burlington-born educator and philosopher.

Continue your college tour with a whirl through **Champlain College** and a look at **Corbridge Hall**, where Vermont-born President Calvin Coolidge was married in 1905. Then hit the brakes for the street sign down Maple Street to rejoin the blue path at **Parsons Pier**.

#### COLORFUL COOLDOWN

Your loop is complete, but no sunsetting this would be without a ceremony — the Vermont technique for softening ice cream. It's a short swim to **Burlington Bay Hook & Cold**, where the clearest window is a local landmark and the best-selling flavor is a delicious maple. From the spacious outdoor patio, the color-soaked sunsets over the lake are even better. **X**

The Burlington Bike Path stretches eight miles along Lake Champlain, linking parks, pit stops and perfect photo ops.



# PICTURE THIS



Grandma Moses

## Burlington-area museums and artworks of note

Musées et œuvres d'art à voir dans la région de Burlington

BY RACHEL ELIZABETH JONES

**V**ermont has a rich history of innovative creative expression. It's home to the country's first state craft center, Frog Hollow, in Burlington; the world-renowned radical puppet circus Bread and Puppet Theater; and the largest public collection of work by folk icon Grandma Moses, at Bennington Museum.

A haven for makers and artisans who prefer a rural backdrop and way of life, Vermont is also known for its independent spirit and community values. So in these hills reside contemporary artists in a broad range of disciplines, from sculpture to comic arts. (The state even selects the country's only cartoonist laureate.)

For a glimpse into the vibrant scene, head to these acclaimed art institutions in and around Burlington.

**L**e Vermont a une niche histoire d'expression creative et d'innovation. On y trouve le premier centre d'artisanat d'État du pays, Frog Hollow, à Burlington, le cirque de marionnettes Bread and Puppet Theater, réputé dans le monde entier, ainsi que la plus grande collection publique d'œuvres d'art de Grandma Moses icône du folk, au Bennington Museum.

Paradis des fabricants et des artisans qui choisissent la vie à la campagne, le Vermont est également reconnu pour son esprit indépendant et ses valeurs ancrées dans la communauté. Pas étonnant qu'autant d'artistes contemporains œuvrant dans une foule de disciplines, de la sculpture à la comédie, aient élu domicile dans ses collines. (L'État offre même le seul programme d'études du pays pour devenir bedaste!)

Pour découvrir l'étonnante scène artistique du Vermont, ne manquez pas de visiter les institutions culturelles suivantes, situées à Burlington ou dans les environs.



# Vermont is a haven for makers and artisans who prefer a rural backdrop and way of life.



## BCA Center burlingtoncityarts.org

In the heart of downtown, Burlington City Arts has been a vital Vermont arts organization for more than 50 years. Its BCA Center, a charming brick building that was once the city's firehouse, opens three gallery spaces that celebrate diverse artistic expression in ever-changing exhibits, creating intersections between local and national artists and sparking an arts dialogue.

Through April 9, *Dysfunction* brings together 10 working artists to challenge the assumption that work is clay is inherently practical. The playful show aims to shake things up with bold lines, bright colors and political content. Also on view is the three-artist exhibit "Navigating Memory: Exploring Place" and a solo show "Cane Dickerson: Industry Practice" which comments on consumer culture.

Beginning April 15, visitors can see the industrial work of Cal Lane, who cuts intricate laserwork patterns into local and imported transforming wheelchair, stovetops and fuel tanks into something between sculpture and bottle. While you're there, don't miss the two-artist show "Under the Influence" and a solo show from Burlington artist Clark Denton.

Situated in the heart of Burlington City Arts is an organization cultural vital du Vermont depuis plus de 50 ans. Le BCA Center un charmant bâtiment de briques rouges qui était autrefois une caserne de pompiers, abrite trois galeries d'art qui célèbrent l'expression artistique sous toutes ses formes au gré d'expositions toujours changeantes. Un carrefour pour les artistes locaux et nationaux et un lieu de dialogue.

(par l'art)

Jusqu'au 9 avril, l'exposition « Dysfunction » réunit 10 artistes d'art qui remettent en question le travail de l'argile est surtout pratique. Cette manifestation ludique a comment en peinture vise à bousculer les choses avec ses œuvres aux lignes radicales et aux couleurs vives. Men également à l'exposition « Navigating Memory: Exploring Place » fruit de la collaboration de trois artistes et l'exposition en solo « Cane Dickerson: Industry Practice » sur le secteur de consommation.

À partir du 15 avril, les visiteurs pourront admirer les œuvres minimalistes de Cal Lane, qui découpe de délicats motifs géométriques dans le fer et l'acier, transformant bicyclettes, poêles et réservoirs à carburant en objets à mi-chemin entre sculpture et bouteille. Pendant que vous y êtes, ne manquez pas l'exposition en duo « Under the Influence » et l'exposition en solo de Clark Denton.

arts de Burlington

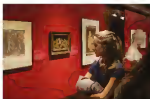


## Fleming Museum of Art Renegades and Kings

Opened in 1931 in an impressive Colonial Revival building on the University of Vermont campus, the Fleming Museum is Vermont's premier institution for art and artifacts from around the world. Visitors are invited to immerse themselves in the permanent collection with 25,000 objects from Africa, Asia, Europe and the Americas. Notating exhibitions run the gamut, featuring lesser well-known masters such as Francisco Goya and Pablo Picasso as well as contemporary heavyweights like Walter and Christa.

Through May 22, see "Samuel Bak: Survival and Memory," dark, surrealized landscapes arising from the artist's experience as a Holocaust survivor. Bak and his mother escaped a German labor camp and fled in a Benedictine convent until liberation. An artist since childhood in Poland's Vilna Ghetto, Bak uses his own symbolic language to incorporate Jewish history and culture.

Now on view is "Pop Art Prints," a collection of 50 plus prints embracing the triumphant arrival of pop in the early 1960s. In contrast to abstract expressionism, the style celebrates the consumerism and employed highly reproducible methods of production, such as printmaking. With works from artists including Jasper Johns, Roy Lichtenstein, Robert Rauschenberg and Andy Warhol, the show offers an accessible crash course in an influential movement. **B**



Ouvrant le 131 d'un aménagement et bâtiment ex-cathedra consacré au triomphe de l'Unité du Vermont, le Fleming Museum est l'habitation de référence dans l'État en matière d'œuvres et objets d'art du monde. Les visiteurs sont invités à se plonger dans la collection permanente, composée de quelque 25 000 objets d'Afrique d'Asie d'Europe et des Amériques. Les expositions temporaires, qui varient autant à de grands maîtres, comme Francisco Goya et Pablo Picasso, qu'à des peintres de l'art contemporain, comme Hans Walker et Christa, couvrent toute la gamme artistique.

Jusqu'au 22 mai, admirez les paysages sombres et surréalistes de « Samuel Bak: Survival and Memory », inspirés de l'expérience vécue par l'artiste durant l'Holocauste. Durant la guerre, Samuel Bak et sa mère s'échappèrent d'un camp de concentration allemand et trouvèrent refuge dans un couvent bénédictin avant la libération. Artiste depuis son enfance dans le ghetto de Vilnius, en Pologne, Bak utilise son propre langage symbolique afin de traduire l'histoire et la culture du peuple juif.

Par ailleurs, l'exposition « Pop Art Prints » présente une trentaine de gravures impressionnantes, l'arrivée triomphante du pop art au début des années 1960. Contrairement aux expressionnistes abstraits de l'époque, le pop art trouve son inspiration dans la société de consommation et fait appel à des méthodes de production hautement reproductibles comme la gravure. Cette exposition, qui propose des œuvres d'artistes comme Jasper Johns, Roy Lichtenstein, Robert Rauschenberg et Andy Warhol, est un véritable cours accéléré sur ce mouvement artistique important. **B**



WE COMPLEMENT ANY CUISINE



bennington **NORTH** potters

127 COLLIER STREET, BURLINGTON 802 843 3021

## Montstream Studio & Art Gallery



129 St. Paul Street on City Hall Park  
in downtown Burlington

BURLINGTON.COM • 802.475.2132 • INFO: 802.471.5300 • HOURS: 10AM-5PM, MON-THU, APRIL

## IN SEASON • EN SAISON

EVENTS OF THE SPRING LES ÉVÉNEMENTS DU PRINTEMPS | BY CAROLENE FOX

### Burlington Farmers Market



Every warm weather Saturday since 1980, Vermonters have flocked to the Burlington Farmers Market to stock up on provisions for the week — everything from eggplants and herbs to breads and hummus — and to eat! Now held year-round, the market has reached festival proportions and has a celebratory feel to match.

The 30-plus outdoor stands represent just a sampling of the local bounty, but it's plenty for travelers to get a true taste of place — and put together a quick meal between downtown idyllicities. Start the day with a coffee fix from Northern Bayou Cold Brew, a perfectly garden-appropriate from Morning Bakery or a frothy, yeasted treat from Doughnut Delirious. For a more substantial meal, get a burger from Slazy Pond Farm or flavorful dumplings from Green Mountain Pottery Farm. Stick around to hear live music and stroll the adjacent artist market before heading off to nearby Church Street Marketplace or the Lake Champlain waterfront.



Now!

# Allegiant has the best travel deals to Orlando!



Book your flight, hotel, car rental & attraction tickets together & save!

Book now!



Only at **allegiant**.com

©2014 Allegiant Air. All rights reserved.



Depuis 1990, tous les samedis on s'est fait doux les Vermontais prenant plaisir à Burlington Farmers Market pour faire le plein de légumes de fines herbes, de pain et de viande provenant directement de locaux sans étiquette. Marché qui ouvert toute l'année, le marché a attiré des proportions dignes à un festival.

Les stands extérieurs, il y en a plus de 90 — se proposent qu'une fraction des richesses de la saison nous permettant aux visiteurs de découvrir les valeurs locales et de se restaurer rapidement entre deux activités en ville. Premier verre d'une coupe de cassis québécoise à Northern Bayou Cold Brew puis enfilez une poêle de frite bien chaude à la Slopster Bakery ou un bœuf reconstitué de sucre à Doughnut Dilemma. Si vous souhaitez un repas plus copieux, optez pour un burger de Sherry Pond Farm ou de légumes d'été de Green Heirloom Potatoes. Restez dans les parcs pour acheter les masques et distributeurs dans le marché des artistes adjacent, avant de vous rendre au marché de Church Street, soit tout près ou au bord de la Champlain.



Island market Every other Saturday, March 8 through April 2, 10 a.m. - 2 p.m., at Memorial Auditorium in Burlington. Outdoor market Every Saturday from May 7 to October 26, 9:00 a.m. - 2 p.m., at Burlington City Hall Park and 33 Paul Street in Burlington.

Marché hebdomadaire tous samedis sur deux, de 9 heures à 2 heures, de mai à octobre, au Memorial Auditorium de Burlington. Marché extérieur : Tous les samedis, de l'été au 26 octobre, de 9 h 30 à 14 h, au Burlington City Hall Park et sur 33, Paul Street à Burlington.

[burlingtonfarmersmarket.org](http://burlingtonfarmersmarket.org)



vegetarian | vegan

9 Center St. | Burlington

802-448-3657

[revolutionkitchen.com](http://revolutionkitchen.com)



208 College Street Burlington VT 05401  
1 800 425 6605 | [vermontfarmtable.com](http://vermontfarmtable.com)



## A LITTLE BIT OF PARIS IN THE GREEN MOUNTAINS

total food prepared and served with style • Station-free & registered  
options • Burlington's best wine, bar and coffee specialists • Party setting  
in the "Jazzin' Green" Marketplace • The most congenial and architectural  
club in Vermont • Great outdoor dining on the Montpelier • Weekend  
brunch, lunch and dinner served daily • A Burlington landmark for  
32 years, now with the town's most sophisticated sports lounge

### LEUNIG'S

RESTO & LOUNGE

check & collect checks • [www.leunigsburlington.com](http://www.leunigsburlington.com) • 802-883-3750



**Just minutes from the airport!**

Continental breakfast • Fitness Center • Indoor & Outdoor pools  
Windjammer Restaurant and Upper Deck Patio Grills • Free WiFi  
24 Hour Airport Shuttle • Day and Night Packages Available

**BEST WESTERN PLUS**  
**Windjammer Inn**  
AND CONFERENCE CENTER

1076 William Road, South Burlington, VT  
802 862 5125 • [www.bestwesternburlingtonvt.com](http://www.bestwesternburlingtonvt.com)




## POP ART PRINTS

HYBRID CITY  
MAY 23, 2014

Key Locations: Green County • Hybrid City • Hybrid City  
Color • Vermont • The Vermont State Museum • The Vermont  
Museum of Fine Arts • The Vermont Museum of Fine Arts

**FLEMING**

[www.flemingmuseum.org](http://www.flemingmuseum.org) • 802-255-1111 • 802-255-1111



## SPRING IS IN THE AIR....

BRISTOL MOUNTAIN  
AND POND HOPPOLES  
SELECTIONS BY TOWN

## NORTHERN LIGHTS

THE SMOKE SHOP WITH THE HIPPIE CHAIR

20 Main St., Burlington, VT 05401 • Mon-Thurs 10-5 • Fri-Sat 10-10 • Sun 10-5  
[www.northernlightspop.com](http://www.northernlightspop.com)

Made in VT & printed in Vermont • 802-255-1111 • 802-255-1111

## Sheep & Shear Delights

Vermonters have a nickname for early spring, mid-season: As the snow starts to melt, the state's roads and dirt roads become a muddy mess — one last hurdle from Mother Nature before the idyllic days of green grass and blue skies.

So when locals are recommended for Sheep & Shear Delights, an exciting day at the Shelburne Farms farmyard — a nonprofit model farm just eight miles south of Burlington. Tired during lambing season, this local role of spring has a special soundtrack: a symphony of bleats from baby sheep. Visitors can meet the funny new flock and spend the day working with wool as farmhands after washing, spinning and felting dromedaries. Experts engage in the backbreaking work of shearing full-grown sheep, preparing them for the summer heat that will be sure to just around the corner.

Les Vermontais connaissent le début du printemps la « saison de la boue », et pour cause! Avec la fonte des neiges, les routes asphaltées et les routes non pavées de l'état se transforment en véritable marécage. Les visiteurs aiment à aller avant le début du beau temps et du ciel bleu.

Les boîtes de plus tard sont donc de mise pour la journée Sheep & Shear Delights dans les fermes de Shelburne Farms, une ferme modèle sans but lucratif située à seulement 13 kilomètres au sud de Burlington. Ce rituel du printemps, qui coïncide avec le début de l'élevage, est rythmé par une symphonie bien particulière: celle du bémol des agneaux. Les visiteurs peuvent faire connaissance avec les petites bêtes et se familiariser avec les techniques de lavage, de filage et de feutrage de la laine, tandis que les experts tentent les incisions difficiles pour les préparer à affronter la chaleur estivale qui ne devrait pas tarder à arriver.



Saturday, April 16, 10 a.m. - 1 p.m., at Shelburne Farms

Le samedi 16 avril, de 10 h à 13 h, à Shelburne Farms

[shelburnefarms.org](http://shelburnefarms.org)

CAPITOL PLAZA



HOTEL & CONFERENCE CENTER



[WWW.CAPITOLPLAZA.COM](http://WWW.CAPITOLPLAZA.COM)

100 STATE STREET  
MONTPELIER, VERMONT

EXPLORE  
Montpelier

EXPERIENCE  
The Capitol Plaza

MAGIC HAT  
brewery & distillery

CELEBRATING 10 YEARS OF THE BEST TASTING BEER IN THE PLANET

**FREE TOURS**  
and  
**SAMPLES**  
every day of the week!

**Free PINT GLASS**  
with \$10 purchase

**WEEKLY HOURS:**  
MON-THURS: 10-4  
FRI-SAT: 10-7  
SUN: 12-5

**Seasonal Hours:**  
THURS-FRI: 3-4, 5  
SAT: 1, 2, 3, 4, 5  
SUN: 1, 2, 3

MAGIC HAT AND CO. • 5000 BURLINGTON, VT 05404  
[MAGICHAT.NET](http://MAGICHAT.NET) • 802.950.0900

**Burke Vermont**



Home of  
Kingdom Trails

# Recreate. Relax. Repeat.

## It's that simple.

Hike a mountain. Spin your wheels.  
Hit the links. Take a paddle. Catch a fish.  
Look for birds. Smell the flowers. Eat some food.  
See a show. Buy some art. Build a campfire.  
Get a good night's sleep—you'll need it.  
Because there's more to do tomorrow.

Get information on upcoming events  
and lodging & vacation packages at  
[www.BurkeVermont.com](http://www.BurkeVermont.com)

**Recreate. Relax. Repeat.**  
Burke Vermont



Burke Area Chamber of Commerce  
PO Box 1417 East Burke, Vermont 05743 [burke@burkevermont.com](mailto:burke@burkevermont.com)

## Allegiant offre les meilleures aubaines à Orlando!



Économisez! Réservez votre vol, hôtel, voiture ou attractions complètes.



plus de destinations

Seulement à **allegiant.com**

Orlando Food & Beverage  
Festival

# Vermont Restaurant Week

A visit to Vermont wouldn't be complete without dining at a few of its restaurants — this is a food lover's state, after all. Our local wine and strong farm-to-table systems attract award-winning chefs who utilize seasonal ingredients in inventive, accessible cuisine.

If you want a taste of what they're dishing out — and who wouldn't? — Vermont Restaurant Week is the prime time to dine. This 10-day feeding frenzy serves up one-of-a-kind menus at more than 100 restaurants statewide. From crepes with creative, farm-fresh fillings to Newschöner-style pasta, inspired by a 900-degree oven, there's affordably priced, three-course meals, please palates and wallets with the best each eatery has to offer.

Save room, too, for an array of foodie festivities banding the Vermont Foodbank. Tables and special events fill up fast, so make your reservations early. Bon appétit! ❧

On se savait visiter le Vermont sans passer par quelques-uns de ses restaurants. Après tout, c'est l'endroit idéal pour les amateurs de bonne chère. Notre réseau local de vins et nos réseaux de la ferme à la table à bien implantés attirent des chefs primés qui utilisent des ingrédients de saison pour concocter des plats inventifs et accessibles.

Si vous êtes curieux de goûter leur cuisine — comment résister? — ne manquez pas la Semaine des restaurants du Vermont. Dans le cadre de cet événement gastronomique de 10 jours, plus de 100 restaurants de partout dans l'État offrent des menus savoureux à prix fixe. Des crepes farcies de garnitures aux farines aux nouvelles jusqu'aux pâtes de style Newschöner cuites au four à 900 degrés, ces menus abordables de trois services ravivent les plus fins gourmets.

Reservez dès à présent un peu de place pour les festines gourmandes épatantes au profit de la Banque alimentaire du Vermont. Réservez sans tarder car les places aux tables et aux événements spéciaux s'épuisent vite. Bon appétit! ❧

*Top photo: Robert H. Brown*



*Photo: April 23 through Sunday May 4, at participating restaurants statewide*

*On weekend 22 and 23, also at the local, state and regional participating chef's Vermont*

[www.vermontrestaurantweek.com](http://www.vermontrestaurantweek.com)

**MULE BAR**

38 MAIN STREET  
WINDSOR, VT 05440-1

[MULEBARVT.COM](http://MULEBARVT.COM)  
603-888-6030

**FULL MENU AVAILABLE**

**MONDAY THROUGH SATURDAY 3:00PM - 11:00PM**  
**SUNDAY 1:00PM - 11:00PM**  
**BAR OPEN UNTIL 4:00AM**

**WINGOSKI'S CRAFT BEER HITCHHIKING POST**



**The Forget-Me-Not Shop**

**Route 15 • Johnson, Vermont**

**1 1/2 miles West of the Village • Open 7 days a week: 10am - 5pm**

**Famous Label, OFF PRICE,**  
**Clothing for Men, Women and Teens**

**JANE IREDALE**  
**The Skincare Makeup**

Beautiful weightless coverage with natural sun protection!

Complimentary foundation color-matching!

**The Mini Spa**

Open Saturdays, from 10:00 AM to 6:00 PM, no appointment necessary

**MADE INN  
VERMONT**  
BOUTIQUE BOUTIQUE B&B




**MADE INN  
VERMONT**  
BOUTIQUE BOUTIQUE B&B

Come for the design. Stay for the experience.™

2014 Award of Excellence Hospitality & Hospitality  
300 Years Magazine Editor's Choice Best New B&B  
2014 TripAdvisor Travelers' Choice

2014 S. Willard St. | MadeInnVermont.com | 507-599-2865

VERMONT'S PARKY TREK & ADVENTURE FROM TREK TO TREK™

# ZIP LINE CANOPY ADVENTURES





**ARBORTREK**  
Premium Canopy Tours &  
Adventure Vacations

**(802) 644-9300**  
[www.arbortrek.com](http://www.arbortrek.com)

LESS THAN 10 MINUTES FROM STOWE & 45 MINUTES FROM BURLINGTON, VT

# NOW FLYING NON-STOP TO CHARLOTTE, NC

Book your vacation  
today at AA.com

**American Airlines**



**BURLINGTON**  
INTERNATIONAL AIRPORT







## art at the airport

**B**urlington City Arts curates art exhibits in three areas of the airport: the Skyway (the area above the escalator and the walls facing security for Gates 1 & 3). Whether you've arrived early for a flight or are waiting to pick up passengers, do take the time to look around!

In March and April, the Skyway features Jeffrey Herwood's photographs of Vermont's "soldiers seen unseen" — born a beam of light after a rainstorm to an early morning sunrise. Emily Mitchell's colorful paintings depict nature's bubbles, trees and birds, like oil slicks in the Gates.

Starting in May (until July), Judy Hawkins' landscapes of Vermont meadows, fields and skies appear in the Skyway. Nancy Calabrese's art gives air works play with light and shadow and hang in the Gates.

All season long, Cameron Davis' "Endless Spring" series, capturing a spirit of renewal and awakening, can be seen above the escalator. If you're going up, be sure to turn around and look at the wall behind you. But watch your step!

All of these artists live in Vermont. Please enjoy examples of their work at the airport and on their individual websites. Find more information about Burlington City Arts and its downtown gallery and programs at [burlingtoncityarts.com](http://burlingtoncityarts.com).

**B**urlington City Arts organise des expositions d'œuvres d'art à trois endroits dans l'aéroport : dans le Skyway au-dessus de l'escalier mécanique et sur les murs qui font face à la sécurité pour les portes 1 & 3. Que vous soyez arrivé à l'aéroport pour voler ou val ou que vous attendiez des passagers, prenez le temps de regarder autour de vous!

En mars et en avril, dans le Skyway, vous pourrez voir les photos de Jeffrey Herwood qui représentent des « moments invisibles » du Vermont — comme un rayon de la pluie après une averse ou un lever de soleil à l'aube. Les belles couleurs d'Emily Mitchell qui dépeignent les bulles, les arbres et les oiseaux sont exposées dans le secteur des portes.

Dès le mois de mai, venez admirer les paysages du Vermont — meadows, champs et ciels — de la peintre Judy Hawkins dans le Skyway. Les œuvres modernes en plein air de Nancy Calabrese, qui magnifient les couleurs et de lumière, seront suspendues dans le secteur des portes.

Tout au long de la saison, au-dessus de l'escalier mécanique, ne manquez pas d'admirer la série « Endless Spring » de Cameron Davis qui capte l'esprit de renouveau et d'éveil, près du printemps. Si vous montez, ne manquez pas de vous retourner pour regarder le mur derrière vous. Mais faites attention à la marche!

Tous ces artistes vivent au Vermont. Vous pouvez voir les œuvres de leurs œuvres à l'aéroport et d'autres sur leurs sites Web. Pour plus d'information sur l'organisation Burlington City Arts, sa galerie au centre-ville et ses programmes divers, visitez [burlingtoncityarts.com](http://burlingtoncityarts.com).

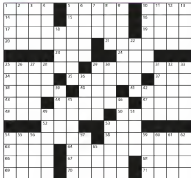


- 2) Jeffrey Herwood, "Thunder Sunset"
- 3) Emily Mitchell, "Catching Waves"
- 4) Nancy Calabrese, "May Rain"
- 5) Cameron Davis, "Endless Spring"
- 6) Judy Hawkins, "Close of Day"



# diversions

FIND ANSWERS ON PAGE 31



## You Go First... by J. Reynolds

### ACROSS

- 1 Fill beyond full
- 5 Jostled
- Alexander
- 10 Comfort
- 14 College VIP
- 15 "You've got mail" message
- 16 Nozzle
- 17 "Hulk supply inventory"
- 19 E-mailed
- 20 Put out again
- 21 Burns
- 22 The Bravos on scoreboards
- 24 \_\_\_ on/in
- 25 Get \_\_\_ for reward at work
- 29 "Spaghetti" rapper
- 34 Postcard art
- 35 Dave similarly
- 37 Caribbean, e.g.
- 38 Hot highlights

### DOWN

- 4 Tuna of "Los Gatos"
- 4 Life
- 42 Marlin
- 44 "Hard" income
- 47 Bona \_\_\_
- 48 "Clashdown" (singer)
- 50 Embodiment
- 52 Summer Games org.
- 53 Salt \_\_\_ Mine
- 54 Electrical games
- 58 Beg into
- 62 Togo's capital
- 64 Racing
- 66 Banish down
- 67 Book club name
- 68 Fifth O.T. book
- 69 Exclude
- 70 "\_\_\_ Doonee"
- 71 Shaker Setting

### DOWN

- 1 Practice
- in the ring
- 2 Singapore \_\_\_
- 3 Famous Alms
- 4 Fading garden
- 5 Post respect to
- 6 Suite spot
- 7 A just, maybe
- 8 Dark
- 9 Shoehouse
- 10 Soak up
- 11 Red vegetable
- 12 Rural roads
- 13 Taliban forest
- creations
- 16 "Shogun" story, \_\_\_
- 23 "Psycho" setting
- 25 Words of wisdom
- 26 Hook up again
- 27 Meritless
- 28 "That \_\_\_ list"
- 29 Sculpt
- 30 Barely beat
- 31 Comparable to a table

## sudoku BY J. REYNOLDS



Complete the following puzzle by using the numbers 1-9 only once in each row, column and 3x3 box. Difficulty: Medium

## calcoku BY J. REYNOLDS



Using the enclosed math operations as a guide, fill the grid using numbers 1-9 only once in each row and column. Difficulty: Hard

## hungry?

Find a restaurant near you in 7 Nights, Vermont's most complete guide to restaurants and bars. Pick up a free magazine at 800+ locations around the state. Browse all locations online at [www.7nights.com](http://www.7nights.com).



VERMONT FEDERAL  
CREDIT UNION presents

SEVEN DAYS

vermont  
**RESTAURANT**  
week

APRIL 22-MAY 1

FLAVEL STONE

VERMONT RESTAURANT WEEK

VERMONT RESTAURANT WEEK

## HUNGRY FOR SPRING?

During Vermont Restaurant Week, 100+ participating locations across the state offer inventive prix-fixe dinners for \$20, \$30 or \$40 per person. Try lunch and breakfast specials, too!

Special events include: the Best Bite Bash, Culinary Pub Quiz, The Dish and more.

Delicious details including lodging packages coming soon to [vermontrestaurantweek.com](http://vermontrestaurantweek.com).

2014 SPONSORS

vermont  
creamery

City Market  
downtown burlington



CITIZEN CIDER  
VERMONT CIDER CO.



WHISTLEPIG  
BUTTERY PORK  
COUNTRY CURE



# getting around

PLAN DE L'AÉROPORT ET TRANSPORT



**FIRST FLOOR**  
**REZ-DE-CHAUSSEE**



**SECOND FLOOR**  
**DEUXIEME ETAGE**

## Rental Cars/ Véhicules de location

A full range of rental options are available at the airport. Your choice will be located on the main floor of the terminal adjacent to the baggage carousel. Vehicles are located a short walk from the counters through a covered driveway. If you need a rental car ready when you arrive, the toll-free number or website below will enable you to make reservations in advance.

Une large gamme d'options de location sont à la disposition des passagers de l'aéroport. Votre choix sera situé au premier étage de l'aéroport, à côté du carrousel à bagages. Les véhicules sont situés à une courte distance à pied des comptoirs. Si vous avez besoin d'une voiture de location quand vous arrivez, les numéros sans frais ou les sites web ci-dessous vous aideront à réserver à l'avance.

- Advantage** 1-800-377-6682 [advantage.com](http://advantage.com)
- Alamo** 1-800-331-9633 [alamo.com](http://alamo.com)
- Avis** 1-800-331-1212 [avis.com](http://avis.com)
- Budget** 1-800-527-9000 [budget.com](http://budget.com)
- Enterprise** 1-800-325-5000 [enterprise.com](http://enterprise.com)
- Hertz** 1-800-854-3131 [hertz.com](http://hertz.com)
- National** 1-877-322-8000 [national.com](http://national.com)

## Taxis

Private taxi lines up outside the main door of the airport and across the street and serve passengers in order of arrival. All taxicab, wheelchair accessible and can deliver you anywhere in the Washington area and beyond. Fares are based on trip/mileage/taxi.

Les taxis attendent à l'extérieur des portes de l'aéroport et de l'autre côté de la rue et prennent les passagers en ordre d'arrivée. Les chauffeurs sont faciles à contacter par téléphone et peuvent vous emmener à destination dans les environs ou à tout autre destination. Les prix sont basés sur des compteurs/métronome.

- Restrooms**  
Toilettes
- Escalator/Elevator**  
Échelles mécaniques/Ascenseur
- Flight Information**  
L'information des vols
- Ticketing/Check-in**  
Enregistrement
- Security Checkpoint**  
Contrôle de sécurité
- Baggage Claim**  
Retrait des bagages
- Information Desk**  
Bureau d'informations
- Entrance/Exit**  
Entrée/Sortie

- ATM**  
Guichet automatique
- Coffee/Refreshments**  
Café/Boissons
- Food & Beverage**  
Comptoir d'aliments et boissons
- Yoga Room**  
Salle de yoga
- Auto Rentals**  
Véhicules de location
- Bus Tickets**  
Billets d'autobus
- Art Exhibit**  
Exposition d'art
- Gates**  
Portes

## Airlines at DTV/Compagnies aériennes à DTV

**Allegiant** 1-800-426-0688  
[allegiant.com](http://allegiant.com) Markets served:  
Orlando (ORF)

**American Airlines** 1-800-433-7300  
[aa.com](http://aa.com) Markets served:  
Charlotte (CLT)  
Philadelphia (PHL)  
Washington, D.C. (DCA)

**Delta** 1-800-371-0100  
[delta.com](http://delta.com) Markets served:  
Atlanta (ATL)  
Boston (BOS)  
New York City (LGA)

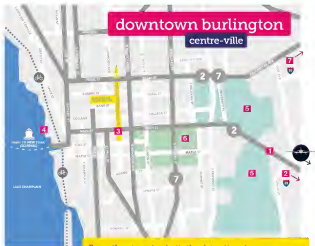
**JetBlue** 1-800-538-2585  
[jetblue.com](http://jetblue.com) Markets served:  
New York City (JFK)

**Porter Airlines** 1-888-693-8633  
[porter.com](http://porter.com) Market served:  
Montreal (YUL)

**United** 1-800-864-8337  
[united.com](http://united.com) Markets served:  
Chicago (MDW)  
Washington, D.C. (DCA)  
Cleveland (CLE)  
Denver (DEN)

# downtown burlington

## centre-ville



### Bicycles to Rent/ Vélos à louer

**Local Motion**, 1 Maple St.  
802-662-5453 [localmotion.org](http://localmotion.org)

**North Star Sports**,  
100 Main St., 802-662-0732  
[northstarparties.com](http://northstarparties.com)

**Starbuck**, 15 Main St.,  
802-666-0773 [starbuck.com](http://starbuck.com)



### Hotel Shuttles/ Navettes d'hôtel

If you are staying at a hotel at the site, ask the concierge when you make your reservations if there is a free airport shuttle bus.

Si vous logez dans un hôtel de la région, demandez à la réception quand vous faites votre réservation s'il y a une navette gratuite qui se rend à l'aéroport.



### Bus/ L'autobus

Inside the terminal near the baggage carousel you can find the desk for **Greyhound Bus** with routes to and from Portland and Boston, Mass. If you are coming from or going to Canada, don't forget your passport! **MTA** (telephone: 802-864-8633, [greyhound.com](http://greyhound.com))

The **Chittenden County Transportation Authority** or CCHA, provides local routes throughout greater Burlington and other towns. The South Burlington City also runs connects the Burlington International Airport with

downtown Burlington (Cherry Street) South Burlington and the University of Vermont. Service may not be available on weekends and holidays. **Arriverer** us please check the schedule in advance. [ccha.org](http://ccha.org)

À l'intérieur de l'aéroport, près du carousel à bagages, vous pouvez trouver le bureau des autobus Greyhound qui fait le lien avec Montréal et Boston. Si vous arrivez du Canada ou si le Canada est votre destination, n'oubliez pas votre passeport. **MTA** (téléphone: 802-864-8633, [greyhound.com](http://greyhound.com))

CCHA assure les liaisons autour de Burlington et avec d'autres. Le premier Aeroport/University Hill et le Burlington International de Burlington avec le centre ville de Burlington (Cherry Street) le sud de Burlington et l'Université du Vermont. Le service ne peut être disponible les fins de semaine et congédiés les jours alors, vérifiez l'horaire à l'avance. [ccha.org](http://ccha.org)

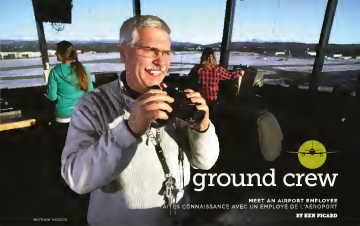
For more information/  
Pour plus d'infos contactez

**btv.aero**

## From the airport, what's the drive time to...

De l'aéroport, quel est le temps de conduite pour se rendre à...

1 Williston Road	08	Balton Valley	40	Wilmington	45
2 University Hall	05	Mad River Glen	1:00	Lake Champlain Islands	30
3 Cherry St. Marketplace	08	Stowe Mountain Resort	1:00	Middlebury	1:00
4 Burlington Waterfront	06	Greenleaf Hotel	1:00	Montpelier	40
5 University of Vermont	06	Superfund	1:00	Montpelier	2:00
6 Champlain College	06	Jay Peak	1:30	Barre	3:30
7 St. Michael's College	15	Wilmington	1:50	Quebec City	4:30



# ground crew

MEET AN AIRPORT EMPLOYEE  
FAITES CONNAILSSANCE AVEC UN EMPLOYÉ DE L'AÉROPORT

BY BEN PICARD

**R**onald "Bud" Bazman got into air traffic control almost by accident. In 1981 the Estes Park, Colo., native was working his way through college as an electrician when a carpenter friend mentioned he was taking the test to become an air traffic controller. President Reagan had just fired 11,000 unlicensed ATC workers who'd gone on strike, and the Federal Aviation Administration needed replacements. Ironically, the friend didn't pass the test. Bazman did.

Now 54, Bazman has worked at half a dozen different airports; he took over as Burlington International Airport's air traffic manager in December 2014. BTV's airspace spans from ground level to 10,000 feet and 40 miles in all directions.

Though BTV is smaller than most international airports, it accommodates a diverse mix of planes: commercial airliners, private jets, flight school planes and military aircraft. Bazman explains how he handles the unique challenges they pose.

## What personality traits are crucial for doing your job well?

Typically, air traffic controllers are type A personalities and lean toward being authoritative personalities. There are exceptions, of course. I'm more of a "let's collaborate" person. The other crucial trait is being able to multitask to the nth degree — being able to look at one thing, talk about something else, give instructions simultaneously and listen to what else is happening in the room.

**How many tasks are you managing at any given time?**  
You're constantly thinking about what aircraft are doing versus what they should be doing. You're looking for conflicts between different aircraft, so you're playing a three-dimensional chess game all the time and trying to make order out of it. Of course, the top concern is maintaining the safety of the system. Realistically, always thinking about what the pilots are facing. Are they in icing conditions? Are they in convective activity? Are they in the clouds versus in the clear? Are they performing maneuvers? There are lots of factors.

**R**onald is like a Bazman est entré dans le domaine du contrôle de la circulation aérienne presque par accident. En 1981, au début d'Estes Park, au Colorado, étudiant en électricité, lorsqu'un ami charpentier lui a dit qu'il allait passer l'examen pour devenir contrôleur aérien. À l'époque, le président Reagan venait de mettre à pied 11 000 contrôleurs aériens syndiqués en grève, que la Federal Aviation Administration devait remplacer. Ironiquement, son ami n'a pas réussi l'examen, mais lui, oui.

Maintenant âgé de 54 ans, Ronald a travaillé dans une demi-douzaine d'aéroports différents. C'est en décembre 2014 qu'il est arrivé à l'aéroport international de Burlington en tant que contrôleur aérien. L'espèce aérien de BTV s'étend du niveau du sol jusqu'à 10 000 mètres dans les airs et 60 kilomètres dans toutes les directions.

BTV est moins fréquenté que la plupart des aéroports internationaux, mais il accueille toutes sortes d'appareils : avions de ligne commerciaux, avions de pilotage et avions militaires. Ronald nous explique comment il gère les défis uniques qu'ils représentent.

**Quel genre de personnalité faut-il pour bien faire ce travail?**  
En général, les contrôleurs aériens sont des individus de type A qui ont tendance à être plutôt d'autorité. Bien sûr, il y a des exceptions. En ce qui me concerne, je suis plutôt axé sur la collaboration. Autre trait essentiel : il faut être en mesure de gérer plusieurs tâches de front — il faut pouvoir regarder une chose, parler d'une autre, donner des instructions simultanément, tout en prêtant oreille à tout ce qui se passe dans la salle.

**Combien de tâches devez-vous gérer en même temps?**  
À tout moment, il faut analyser ce que font les avions, mais aussi ce qu'ils devraient faire. L'un est de repérer tout conflit potentiel entre les appareils, c'est comme un échec au jeu d'échecs en trois dimensions. Il s'agit d'être à l'affût. Bien entendu, la priorité est d'assurer la sécurité des activités en tenant compte des conditions. Y a-t-il de la glace? Des activités convectives? L'appareil est-il en la hauteur des nuages? Les pilotes rencontrent-ils des manœuvres? Beaucoup de facteurs sont en jeu.

## RONALD BAZMAN

Air traffic manager/  
Contrôleur aérien

## Is it stressful?

It can be. There are moments when you can every penny your being paid. It's not just the number of planes you're working, but also the conditions you're working under. Maybe there's snow—removal equipment on the runway. If there's convective activity in the area, you have to dodge aircraft in and out of weather cells. Military operations throw a different spin on things.

## What was your scariest moment?

Probably the most complex moment occurred while I was working the departures at Detroit Metropolitan Airport. One morning I had four Northwest Airlines jets in a row left off, and as soon as they failed to see they'd declared emergencies, two I had to expedite into the arrival flow immediately. One went out to dump fuel, and one went into a holding pattern to work through the problem. From a stress standpoint, that was pretty high in my book.

## How do you handle the stress?

I tend to keep things in perspective. When you're working air traffic, there's a time when you can work in a safe domain. You can work day after day, and it's almost factory-like. Then when things suddenly go bad and you have to rely on your training, I handle the stress by becoming very businesslike. I'm giving info required information and making sure everybody is doing exactly what I asked them to. Probably the biggest challenge is managing time, because every moment you waste is something you never get back.

## What's the best part of your job?

Being the orchestra leader. I'm nothing without everybody else who's out there. They make the music.

## How do you deal with drone jet?

We're just starting to. We have a number of UAS—unmanned aerial systems—starting to fly in the outskirts of our airspace near the Washington waterfront. The FAA continues to work with the industry to make sure we're sharing the airspace resources and at the same time keeping everything at a safe distance from the aircraft.

## Do drones appear on your radar?

It's phenomenally hard to see something that small. We can see loads of birds, but a target that small is almost imperceptible, especially with the ability of the equipment we have right now.

## I assume you like your job?

I have one of the best jobs out there. Everybody here really likes what they do. We like the fact that we're keeping people safe. I'm sure you've seen the credit card commercial that asks "What's in your wallet?" For us, it's "What's in your wallet?" That part being, everyone carries photos in their wallet or phone. What I stress with every people is we need to control traffic and provide safety as though every person in our wallets and phones is in those places. ☐

## Est-ce un métier stressant?

Pour moi, il y a des moments où chaque dollar gagné est durement mérité. Il ne s'agit pas seulement du nombre d'avions à gérer, les circonstances y sont également pour beaucoup. Il peut y avoir du matériel de déneigement sur la piste, ou encore de l'activité convective dans le secteur. Il faut alors avoir les appareils pour entrer les cellules orageuses. Sans oublier les opérations militaires, qui bouleversent un peu les choses.

## À quel moment avez-vous eu le plus peur?

C'est probablement lorsque j'étais aux dépêches à l'aéroport métropolitain de Detroit, que j'ai vu la situation la plus complexe. Un matin, quatre avions de Northwest Airlines étaient en file pour le décollage, et chacun a son tour à déclarer une urgence. J'ai dû en recaler deux immédiatement dans le flux des arrivées. Un autre est sorti pour lâcher du carburant, et le dernier est resté en trajectoire d'attente le temps de régler son problème. Pour de vrai stress, j'ai atteint un niveau plutôt élevé ce jour-là!

## Comment gérez-vous le stress?

J'essaie de faire la part des choses. Quand on fait du contrôle aérien, il y a des périodes plus calmes que d'autres. Parfois, c'est le bon train qui s'écoule pendant plusieurs jours, puis soudainement les choses se compliquent et il faut faire appel à sa formation. C'est ça qui me consume. Je compose avec le stress en adoptant une mentalité d'affaires. Je donne l'unique info dont l'information est valable et je vois à ce que tout le monde sache son rôle. Le plus gros défi reste probablement dans la gestion du temps, car chaque moment gaspillé est un moment perdu.

## Quel est l'aspect de votre travail qui vous plaît le plus?

Le fait d'être comme chef d'orchestre. Je ne suis rien sans la formation escale qui m'entoure. C'est elle qui joue la musique.

## Avez-vous eu à composer avec des drones jusqu'à présent?

On commence à voir un certain nombre de drones aériens sans pilote en pleine de notre espace aérien au bord de l'eau, à Burlington. La FAA continue de collaborer avec l'industrie pour assurer le bon partage des espaces aériens et éviter tout conflit avec les avions.

## Des drones sont-ils apparus sur votre écran radar?

Il est extrêmement difficile de détecter des objets aussi petits. On peut voir les vols de drones, mais une cible aussi minuscule qui a droit en est presque imperceptible, surtout compte tenu de la fiabilité du matériel dont nous disposons actuellement.

## Aimez-vous votre travail?

J'aime bien des milliers de métiers qui posent. Tout le monde en aime ce qui le fait. Mais nous, beaucoup de fierté du fait d'assurer la sécurité des gens. Vous avez peut-être vu cette publicité de carte de crédit qui demande « Qu'y a-t-il dans votre portefeuille? ». Pour nous, la question qui compte vraiment, c'est « Qu'est-ce dans votre portefeuille? », sachant que de nos jours nous avons tous des photos de nos films dans notre portefeuille ou notre téléphone. J'insiste donc, après de mon équipe sur l'importance d'accomplir notre travail comme si toutes les personnes dont nous avons des photos dans notre portefeuille ou notre téléphone se trouvaient dans les avions dont nous gérons la circulation. ☐

puzzle  
answers  
FIND PUZZLES ON PAGE 26

2	4	1	3	6	5
5	3	4	6	3	1
1	6	3	2	5	4
6	3	5	4	1	3
3	1	2	5	4	6
4	5	6	1	2	3



5	6	1	9	8	7	2	3	4
3	8	7	5	3	4	6	1	9
3	9	4	6	2	1	7	8	5
8	4	2	7	6	3	9	5	1
1	3	6	8	9	5	4	7	2
7	5	9	1	4	2	8	6	3
4	2	8	3	5	6	1	9	7
6	7	3	2	1	9	5	4	8
9	1	5	4	7	8	3	2	6

B	R	I	T	C	H	A	N	A	L	R	I	T
P	R	O	P	T	S	O	L	P	E	R	E	A
A	I	C	P	L	T	R	E	S	I	N	E	T
R	I	L	E	S	E	R	E	M	O	N	T	R
A	B	O	O	B	E	R	A	T	R	A	L	L
S	E	R	S	O	O	D	E	S	E	R		
A	N	T	H	E	R	L	O	S	E	R		
S	I	N	E	A	I	O	L	E	P	I	S	T
L	O	S	E	R	E	S	A	T	A	T	R	
A	D	A	P	T	O	S	E	A	R	L	O	E
L	O	S	E	R	E	S	A	O	S	T	A	R
S	E	R	S	O	P	R	A	H	E	R		
C	A	T	E	L	O	R	A	S	S	E	S	A



## **THE FARMHOUSE INN & GRILL**

AWARD-WINNING GASTROPUB

## **El Tortijo TAQUERIA Y CANTINA**

TAQUERIA & TEQUILA BAR

## **GUILD TAVERN**

WOOD FIRED GRILL, CRAFT COCKTAILS

## **PASCOLO RISTORANTE**

HANDMADE ITALIAN CUISINE

## **FARMHOUSE GROUP EVENTS**

PRIVATE EVENTS, WEDDINGS & MORE



[FarmhouseGroup.com](http://FarmhouseGroup.com) // BURLINGTON